



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale**

Nr. 291

Sitzung vom - Seduta del 12.08.2026

Uhr - ore 09:00

Betrifft:

Personal - Frau Elisabeth Gruber, befristete Aufnahme als Hilfsköchin, Berufsbild Nr. 14, III. Funktionsebene in Teilzeit zu 76,32% (29 Wochenstunden) - unverzüglich vollstreckbar

Oggetto:

Personal - Sig.ra Elisabeth Gruber, assunzione a tempo determinato in qualità di aiuto cuoca, profilo professionale n. 14, III° qualifica funzionale, a tempo parziale al 76,32% (29 ore settimanali) - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus				
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia				
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Luca Pedrotti

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 291
vom 12.08.2026**

Betrifft: Personal - Frau Elisabeth Gruber, befristete Aufnahme als Hilfsköchin, Berufsbild Nr. 14, III. Funktionsebene in Teilzeit zu 76,32% (29 Wochenstunden) - unverzüglich vollstreckbar

Der/Die Bedienstete mit der Matrikelnummer 320, mit unbefristetem Dienstverhältnis, Koch/Köchin (IV. Funktionsebene) der Schulausspeisung St. Nikolaus, ist im Zeitraum vom 13.08.2026 bis 06.11.2026 sowie vom 09.12.2026 bis 29.07.2027 vom Dienst abwesend.

Für den Zeitraum vom 07.11.2026 bis 08.12.2026 wird der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 320 dem Ausspeisungsdienst an der Grundschule St. Gertraud zugewiesen.

Der Ausspeisungsdienst in der Grundschule St. Nikolaus muss für das Schuljahr 2026/2027 gewährleisten werden.

Die mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 157 vom 21.04.2026 genehmigte Wettbewerbsrangordnung für das Berufsbild Nr. 19 Koch/Köchin ist erschöpft.

Frau Gruber Elisabeth scheint in der mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 352 vom 27.08.2025 genehmigten Rangordnung für die befristeten Aufnahmen im Berufsbild Hilfskoch/Hilfsköchin Nr. 14, III. Funktionsebene an 1. Stelle auf.

Laut geltendem Stellenplan ist eine Stelle als Hilfskoch/Hilfsköchin in Teilzeit im Ausmaß von 76,32% unbesetzt.

Frau Elisabeth Gruber war für den Zeitraum vom 04.09.2025 bis einschließlich 30.06.2026 mit befristetem Arbeitsvertrag als Hilfsköchin, Berufsbild Nr. 14, III. Funktionsebene, in Teilzeit zu 76,32% (29 Wochenstunden) für den Ausspeisungsdienst St. Nikolaus angestellt.

Frau Elisabeth Gruber ist an einer befristeten Anstellung als Hilfsköchin (3. FE) mit Teilzeitbeschäftigung zu 76,32% (29 Wochenstunden) vom 07.09.2026 bis 23.06.2027 interessiert.

Die Bestimmungen des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 betreffend das Sachgebiet des Proporz und der Zweisprachigkeit werden eingehalten.

Das befristete und unbefristete Arbeitsverhältnis wird gemäß Art. 13 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 mit einem eigenen Arbeitsvertrag begründet und geregelt.

**Delibera della Giunta comunale n. 291 dd.
12.08.2026**

Oggetto: Personal - Sig.ra Elisabeth Gruber, assunzione a tempo determinato in qualità di aiuto cuoca, profilo professionale n. 14, III° qualifica funzionale, a tempo parziale al 76,32% (29 ore settimanali) - immediatamente eseguibile

Il/la dipendente con numero di matricola 320, con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, cuoco/cuoca (IV° livello funzionale) del servizio di referenza scolastica di San Nicolò, è assente dal servizio per il periodo dal 13.08.2026 al 06.11.2026 e dal 09.12.2026 al 29.07.2027.

Per il periodo dal 07.11.2026 al 08.12.2026 il/la dipendente con numero di matricola 320 è assegnato/a al servizio di referenza scolastica presso la scuola primaria di Santa Gertrude.

Deve essere garantito il servizio referenza scolastica presso la scuola primaria di San Nicolò per l'anno scolastico 2026/2027.

La graduatoria approvata con delibera della giunta comunale n. 157 del 21.04.2026 per il profilo professionale n. 19 cuoco/cuoca è esaurita.

La signora Elisabeth Gruber risulta prima classificata della graduatoria, approvato con delibera di giunta comunale n. 352 del 27.08.2025, per le assunzioni a tempo determinato nel profilo professionale aiuto cuoco/cuoca (III° QF) n. 14, III° qualifica funzionale.

Secondo la vigente pianta organica, un posto di aiuto cuoco/aiuto cuoca a tempo parziale nella misura del 76,32 % risulta vacante.

La signora Elisabeth Gruber è stata assunta con contratto di lavoro a tempo determinato, per il periodo dal 04.09.2025 fino al 30.06.2026 compreso, con il profilo professionale di aiuto cuoca, n. 14, III° livello funzionale, a tempo parziale al 76,32% (29 ore settimanali), per il servizio di referenza scolastica di San Nicolò.

La signora Elisabeth Gruber è interessata ad un'assunzione a tempo determinato in qualità di aiuto cuoca (III° QF) con rapporto di lavoro a tempo parziale al 76,32% (29 ore settimanali) a partire dal 07.09.2026 al 23.06.2027.

Le disposizioni del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, concernenti la proporzionale etnica e il bilinguismo sono rispettate.

Il rapporto di lavoro a tempo determinato e indeterminato è costituito e disciplinato mediante contratto individuale ai sensi dell'art. 13 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008.

Gemäß Art. 36 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung werden im Falle einer befristeten Aufnahme oder Dienstverpflichtung die ohne Beanstandung in der selben Körperschaft ab 01.02.1994 und in einer der Stelle entsprechenden oder höheren Funktionsebene geleisteten Dienste von Amts wegen anerkannt.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 446 vom 11.11.2025 wurde Frau Elisabeth Gruber gemäß Art. 78 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 ein individuelles Gehalt aufgrund der erworbenen Berufserfahrung im Ausmaß von 3 Klassen zu erkannt.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

AYWJ6Fy5E7eSVjVys1mSIsaUXfSXrdTuihMze9S
TdVg=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

aDXcB8ML3zmc8IErnYSdu3Fr4w/
Fc97DPQJXDa9gIYM=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindegatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018 i.g.F.
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 i.g.F.
- den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 i.g.F.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

Secondo l' art. 36 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti die Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente in caso di assunzione a tempo determinato o con precettazione sono riconosciuti d'ufficio i servizi precedentemente prestati senza demerito nel medesimo ente a partire dall'01.02.1994 con qualifica funzionale corrispondente o superiore a quella relativa alla posizione della nuova assunzione.

Con delibera di giunta comunale n. 446 del 11.11.2025 alla signora Elisabeth Gruber è stato attribuito ai sensi dell'art. 78 del contratto collettivo intercompartimentale di data 12.02.2008 uno stipendio individuale sulla base dell'esperienza professionale acquisita nella misura di 3 classi.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

AYWJ6Fy5E7eSVjVys1mSIsaUXfSXrdTuihMze9S
TdVg=

b) alla regolarità contabile

aDXcB8ML3zmc8IErnYSdu3Fr4w/
Fc97DPQJXDa9gIYM=

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 e s.m.
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- il contratto collettivo intercompartimentale di data 12.02.2008 e s.m.
- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 e.s.m.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

BESCHLUSS

1. Frau Elisabeth Gruber wird für den Zeitraum vom 07.09.2026 bis einschließlich 23.06.2027 (letzter Arbeitstag) mit befristetem Arbeitsvertrag als Hilfsköchin, Berufsbild Nr. 14, III. Funktionsebene, in Teilzeit zu 76,32% (29 Wochenstunden) aufgenommen.
2. Frau Elisabeth Gruber wird folgende monatliche wirtschaftliche Behandlung zuerkannt (brutto).

Grundgehalt (3/U/3)€ 715,85
Sonderergänzungszulage.....€ 1.006,25
3. Frau Elisabeth Gruber wird die Aufgabenzulage im Sinne des Art. 54, Abs. 2, Buchstabe d) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 im Ausmaß von 15% zuerkannt.
4. Die wirtschaftliche Behandlung wird um das 13. Monatsgehalt sowie alle anderen zustehenden Entschädigungen laut geltendem Kollektivvertrag und Bereichsabkommen, sowie den geltenden, dezentralen Abkommen erhöht.
5. Die Bedienstete wird ordnungsgemäß beim Fürsorgeinstitut INPS und beim INAIL versichert.
6. Der Bürgermeister wird beauftragt, mit Frau Elisabeth Gruber den individuellen Arbeitsvertrag im Sinne der geltenden Bestimmungen abzuschließen.
7. Die entsprechende Ausgabe wird im Tit. 1, Mission 4, Programm 6, Macroaggregate 1 und 2, des Haushalts 2026 und folgende angestrichen, wo die entsprechende Verfügbarkeit aufscheint.
8. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig;

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

DELIBERA

1. La signora Elisabeth Gruber viene assunta per il periodo dal 07.09.2026 fino al 23.06.2027 (ultimo giorno lavorativo) con contratto di lavoro a tempo determinato come aiuto cuoca, profilo professionale n. 14, III° qualifica funzionale, a tempo parziale al 76,32% (29 ore settimanali).
2. Alla signora Elisabeth Gruber viene attribuita il seguente trattamento economico lordo mensile:

stipendio base (III/i/3).....€ 715,85
indennità integrativa.....€ 1.006,25
3. Alla signora Elisabeth Gruber viene concessa l'indennità di istituto di cui all'articolo 54, comma 2, lettera d) del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2025 nell'ammontare del 15%.
4. Il trattamento economico viene aumentato della XIII mensilità e di altre indennità, se spettanti, previsti dall'accordo di comparto, dal contratto collettivo intercompartimentale e dagli accordi decentrali vigenti.
5. La dipendente verrà iscritta regolarmente presso l'Istituto di Previdenza INPS e presso l'INAIL.
6. Il Sindaco viene delegato di stipulare con la signora Elisabeth Gruber il contratto di lavoro individuale redatto secondo la normativa vigente.
7. La relativa spesa viene imputata nel tit. 1, missione 4, programma 6, macroaggregati 1 e 2, del bilancio 2026 e successive, ove ne risulta la relativa disponibilità.
8. La presente deliberazione viene dichiarata, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, immediatamente eseguibile: unanimemente;

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione. Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale
Dr. Luca Pedrotti

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005